

UPLATNENIE PRÁVA VOĽBY

Nariadenie (EHS) č. 1408/71: článok 16 ods. 2 a ods. 3
Nariadenie (EHS) č. 574/72: článok 13 ods. 2 a ods. 3; článok 14 ods. 1 a ods. 2

Po vyplnení časti A formulára v súlade s písmenami a) a b) v pokynoch poistenec odovzdá formulár alebo ho odošle v súlade s písmenami a) a c) v pokynoch. Inštitúcia, ktorá formulár dostane, vyplní časť B a jednu kópiu vráti poistencovi.

Tento formulár vyplňte tlačným písmom (trojmo) a píšete len do vybodkovaných riadkov. Formulár tvoria 3 strany, je potrebné vyplniť všetky.

A. Voľba

1.	Podpísaný/á
1.1	Priezvisko/á ⁽²⁾ :
1.2	Meno/á ⁽³⁾ :
1.3	Predchádzajúce meno/á:
1.4	Dátum narodenia:
1.5	Štátna príslušnosť:
1.6	Osobné identifikačné číslo ⁽⁴⁾ :

2. Zamestnaný od:

2.1 ⁽⁴⁾ ako: v diplomatickej misii alebo na konzulárnom úrade
ďalej uvádzanej/om ako:

2.2 ⁽⁴⁾ ako:
súkromný zamestnanec tohto zamestnávateľa⁽⁵⁾:
pracovník diplomatickej misie alebo konzulárneho úradu, ďalej uvádzanej/ého ako:

2.3 ako pomocný zamestnanec Európskych spoločností

3. si týmto volí možnosť podliehať právnym predpisom týkajúcim sa sociálneho zabezpečenia

3.1 ⁽⁶⁾ štátu, ktorého je štátnym príslušníkom

3.2 ⁽⁶⁾ štátu, ktorého právnym predpisom podliehal naposledy, t. j.

- | | | | | |
|--------------------------------------|--|-------------------------------------|--------------------------------------|---|
| <input type="checkbox"/> Belgicko | <input type="checkbox"/> Česká republika | <input type="checkbox"/> Dánsko | <input type="checkbox"/> Nemecko | <input type="checkbox"/> Estónsko |
| <input type="checkbox"/> Grécko | <input type="checkbox"/> Španielsko | <input type="checkbox"/> Francúzsko | <input type="checkbox"/> Írsko | <input type="checkbox"/> Taliansko |
| <input type="checkbox"/> Cyprus | <input type="checkbox"/> Lotyšsko | <input type="checkbox"/> Litva | <input type="checkbox"/> Luxembursko | <input type="checkbox"/> Maďarsko |
| <input type="checkbox"/> Malta | <input type="checkbox"/> Holandsko | <input type="checkbox"/> Rakúsko | <input type="checkbox"/> Poľsko | <input type="checkbox"/> Slovensia |
| <input type="checkbox"/> Portugalsko | <input type="checkbox"/> Slovensko | <input type="checkbox"/> Fínsko | <input type="checkbox"/> Švédsko | <input type="checkbox"/> Spojené kráľovstvo |
| <input type="checkbox"/> Island | <input type="checkbox"/> Lichtenštajnsko | <input type="checkbox"/> Nórsko | <input type="checkbox"/> Švajčiarsko | |

4. Miesto a dátum:

5. Podpis:

6.	Úrad Európskych spoločností, ktorý uzavrel zmluvu s týmto pomocným zamestnancom
6.1	Názov:
6.2	Adresa:
6.3	Pečiatka
6.4	Dátum:
6.5	Podpis:

B. Vyhlásenie

7. Beriem na vedomie, že osoba uvedená v tabuľke 1 podlieha právnym predpisom tohto štátu⁽⁶⁾

- | | | | | |
|------------------------------------|--|-------------------------------------|--------------------------------------|---|
| <input type="checkbox"/> Belgicko | <input type="checkbox"/> Česká republika | <input type="checkbox"/> Dánsko | <input type="checkbox"/> Nemecko | <input type="checkbox"/> Estónsko |
| <input type="checkbox"/> Grécko | <input type="checkbox"/> Španielsko | <input type="checkbox"/> Francúzsko | <input type="checkbox"/> Írsko | <input type="checkbox"/> Taliansko |
| <input type="checkbox"/> Cyprus | <input type="checkbox"/> Lotyšsko | <input type="checkbox"/> Litva | <input type="checkbox"/> Luxembursko | <input type="checkbox"/> Maďarsko |
| <input type="checkbox"/> Malta | <input type="checkbox"/> Holandsko | <input type="checkbox"/> Rakúsko | <input type="checkbox"/> Poľsko | <input type="checkbox"/> Portugalsko |
| <input type="checkbox"/> Slovinsko | <input type="checkbox"/> Slovensko | <input type="checkbox"/> Fínsko | <input type="checkbox"/> Švédsko | <input type="checkbox"/> Spojené kráľovstvo |
| <input type="checkbox"/> Island | <input type="checkbox"/> Lichtenštajnsko | <input type="checkbox"/> Nórsko | <input type="checkbox"/> Švajčiarsko | |

7.1 od:

7.2 v období, počas ktorého vykonáva zamestnanie uvedené v časti A tohto formulára⁽⁷⁾

8. Inštitúcia určená príslušným úradom

8.1 Názov:

8.2 Identifikačné číslo inštitúcie:

8.3 Adresa:

8.4 Pečiatka

8.5 Dátum:

8.6 Podpis:

Pre pracovníkov diplomatických misí alebo konzulárnych úradov a ich súkromných domácich zamestnancov

a) Po vyplnení časti A formulára, okrem časti 6, jednu kópiu formulára odovzdajte zamestnávateľovi a dve kópie pošlite inštitúcii určenej príslušným úradom štátu, ktorého právne predpisy ste si zvolili:

v **Belgicku** „Office national de sécurité sociale“ (Národný úrad sociálneho zabezpečenia), Brusel;

v **Českej republike** „Česká správa sociálního zabezpečení“ (Česká správa sociálneho zabezpečenia), Praha;

v **Dánsku** „Den Sociale Sikringsstyrelse“ (Národná agentúra sociálneho zabezpečenia), Kodaň;

v **Nemecku** pobočka „Krankenkasse“ (Fond nemocenského poistenia), Bonn, podľa výberu poistenca;

v **Estónsku** „Sotsiaalkindlustusamet“ (Rada sociálneho poistenia), Tallin;

v **Grécku** regionálna alebo miestna pobočka Inštitútu sociálneho poistenia (IKA);

v **Španielsku** „Tesorería General de la Seguridad Social - Ministerio de Trabajo y Seguridad Social“ (Centrálne pokladni sociálneho zabezpečenia – Ministerstvo práce a sociálnych vecí), Madrid;

vo **Francúzsku** „Caisse primaire d'assurance maladie“ (Miestny fond nemocenského poistenia), Paríž;

v **Írsku** „Department of Social and Family Affairs“ (Ministerstvo sociálnych a rodinných vecí), Dublin;

v **Taliansku** príslušná miestna pobočka „Istituto nazionale della previdenza sociale INPS“ (Národná inštitúcia sociálneho zabezpečenia);

na **Cypre** „Τμήμα Κοινωνικών Ασφαλίσεων, Υπουργείο Εργασίας και Κοινωνικών Ασφαλίσεων“ (Odbor sociálneho poistenia, Ministerstvo práce a sociálneho poistenia), 1465 Nikózia;

v **Lotyšsku** „Valsts sociālais apdrošinašanas agentūra“ (Národná agentúra pre sociálne zabezpečenie);

v **Litve** „Valstybinio socialinio draudimo fondo valdyba“ (Rada národného fondu sociálneho zabezpečenia), Vilnius;

v **Luxembursku** „Centre commun de la sécurité sociale“ (Spoločné centrum sociálneho zabezpečenia), Luxemburg;

v **Maďarsku** „Fővárosi és Pest Megyei Egészségbiztosítási Pénztár“ (Oblasťný fond nemocenského poistenia pre Pešť a hlavné mesto), Budapešť;

na **Malte** „Dipartiment tas-Sigurta Soċjali“ (Ministerstvo sociálneho zabezpečenia), Valetta;

v **Holandsku** „Sociale Verzekeringsbank“ (Banka sociálneho poistenia), Amstelveen;

v **Rakúsku** príslušná inštitúcia nemocenského poistenia;

v **Poľsku** „Zakład Ubezpieczeń Społecznych – ZUS“ (Inštitúcia sociálneho poistenia), Varšava;

v **Portugalsku** „Departamento de Relações Internacionais e Convenções de Segurança Social“ (Ministerstvo medzinárodných vzťahov a dohôd o sociálnom zabezpečení), Lisabon;

v **Slovinsku** príslušnému oblasťnému pracovisku „Zavod za zdravstveno zavarovanje Slovenije (ZZZS)“ (Inštitúcia zdravotného poistenia v Slovinsku);

na **Slovensku** „Sociálna poisťovňa“, Bratislava;

vo **Fínsku** „Eläketurvakeskus“ (Fínske dôchodkové centrum), Helsinki;

vo **Švédsku** „Försäkringskassan, Huvudkontoret“ (Riaditeľstvo švédskej agentúry sociálneho poistenia), Štokholm;

v **Spojenom kráľovstve** „Inland Revenue Centre for Non-Residents“ (Vnútrozemské stredisko príjmov pre občanov s bydliskom mimo Spojeného kráľovstva), Benton Park View, Newcastle upon Tyne, NE98 1ZZ;

na **Islande** „Tryggingastofnun ríkisins“ (Štátny inštitút sociálneho zabezpečenia), Reykjavík;

v **Lichtenštajnsku** „Amt für Volkswirtschaft“ (Úrad pre národné hospodárstvo), Vaduz;

v **Nórsku** „Folketrygdkontoret for utenlandssaker“ (Národný úrad poistenia pre sociálne poistenie v zahraničí), Oslo;

vo **Švajčiarsku** „Caisse fédérale de compensation“ (Federálny fond náhrad), Bern.

Pre úrad Európskych spoločenstiev oprávnený uzatvárať pracovné zmluvy s pomocnými zamestnancami

- b) Ak osoba zamestnaná ako pomocný zamestnanec vyjadrí želanie uplatniť svoje právo voľby, oprávnený úrad Európskych spoločenstiev musí zabezpečiť, aby táto osoba vyplnila časť A formulára, okrem kolónky 6, ktorú musí vyplniť tento úrad.
- c) Dve kópie formulára je potrebné poslať inštitúcii určenej príslušným úradom členského štátu, ktorého právne predpisy si príslušná osoba zvolila (pozri písmeno a).

POZNÁMKY

- (¹) Symbol štátu, do ktorého patrí inštitúcia vyplňajúca formulár: BE = Belgicko; CZ = Česká republika; DK = Dánsko; DE = Nemecko; EE = Estónsko; GR = Grécko; ES = Španielsko; FR = Francúzsko; IE = Írsko; IT = Taliansko; CY = Cyprus; LV = Lotyšsko; LT = Litva; LU = Luxembursko; HU = Maďarsko; MT = Malta; NL= Holandsko; AT = Rakúsko; PL = Poľsko; PT = Portugalsko; SI = Slovinsko; SK = Slovensko; FI = Fínsko; SE = Švédsko; UK = Spojené kráľovstvo; IS = Island; LI = Lichtenštajnsko; NO = Nórsko; CH = Švajčiarsko.
- (²) Uveďte priezviská v poradí podľa preukazu totožnosti.
- (³) Uveďte mená v poradí podľa preukazu totožnosti.
- (⁴) Ak ide o pracovníkov podliehajúcich právnym predpisom Belgicka, uveďte národné registračné číslo.
Ak ide o pracovníkov podliehajúcich právnym predpisom Španielska, uveďte číslo sociálneho poistenia.
Ak ide o pracovníkov podliehajúcich právnym predpisom Malty, v prípade štátnych príslušníkov Malty uveďte číslo preukazu totožnosti, a ak nejde o štátnych občanov Malty, udajte číslo sociálneho poistenia na Malte.
Ak ide o pracovníkov podliehajúcich právnym predpisom Slovenska, uveďte rodné číslo.
Ak ide o pracovníkov podliehajúcich právnym predpisom Poľska, uveďte PESEL a NIP alebo, ak takéto čísla nemáte k dispozícii, sériu a číslo preukazu totožnosti alebo pasu.
- (⁵) Uveďte priezviská a mená zamestnávateľa.
- (⁶) Krížikom označte štvorček pred vhodným štátom. Upozorňujeme, že osoby zamestnané v diplomatických misiách alebo na konzulárnych úradoch a súkromní domáci zamestnanci pracovníkov týchto misií alebo úradov si môžu zvoliť len právne predpisy štátu, ktorého sú štátnymi príslušníkmi.
- (⁷) Právo voľby pracovníkov zamestnaných v diplomatických misiách alebo na konzulárnych úradoch a súkromných domácich zamestnancov pracovníkov týchto misií alebo úradov si možno uplatniť na konci každého kalendárneho roka.